

DODATEK č. 1
ke Kupní smlouvě na pořízení nových železničních elektrických jednotek

Smluvní strany:

název: **Jihomoravský kraj**

sídlo: Žerotínovo nám. 3, 601 82 Brno

IČO: 70888337

zastoupený: Mgr. Janem Grolichem, hejtnanem

bankovní spojení: základní běžný účet č. 27-7203250247/0100

účet revolvingového úvěru č. 35-1770031537/0100

osoba oprávněná jednat ve věcech Smlouvy: radní odpovědný za oblast dopravy, vedoucí odboru dopravy, zástupce vedoucího odboru dopravy, vedoucí oddělení veřejné osobní dopravy

(dále jen „**Kupující**“)

a

obchodní firma: **ŠKODA TRANSPORTATION a.s.**

sídlo: Emila Škody 2922/1, Jižní Předměstí, 301 00 Plzeň

IČO: 62623753

zapsaná v: obchodním rejstříku Krajského soudu v Plzni, sp. zn. B 1491

zastoupená: Ing. Tomášem Ignačákem, místopředsedou představenstva, Ing. Zdeňkem Svátou, členem představenstva

(dále jen „**Prodávající**“)

bankovní spojení:

CITIBANK EUROPE PLC
organizační složka
Bucharova 2641/14
158 02 Praha 5
SWIFT: CITICZPX
bankovní spojení CZK: 203 859
0105 / 2600
IBAN: CZ16 2600 0000 0020 3859
0105

ČESKÁ SPOŘITELNA a.s.
Olbrachtova 1929/62 140 00
Praha 4 SWIFT: GIBACZPX
bankovní spojení CZK: 212 2052 /
0800
IBAN: CZ35 0800 0000 0000 0212
2052

Komerční banka, a.s.
Na Příkopě 33 čp. 969 114 07
Praha 1 SWIFT: KOMBCZPPXXX
bankovní spojení CZK: 740 043 11
/ 0100
IBAN: CZ90 0100 0000 0000 7400
4311

RAIFFEISENBANK a.s.
Hvězdová 1716/2B 140 78 Praha
4 SWIFT: RZBCCZPP bankovní
spojení CZK: 107 300 3960 / 5500
IBAN: CZ90 5500 0000 0010 7300
3960

Československá obchodní banka,
a.s.
Radlická 333/150
150 57 Praha 5
SWIFT: CEKOCZPP
bankovní spojení CZK: 174 908 43
/ 0300
IBAN: CZ32 0300 0000 0000 1749
0843

UniCredit Bank Czech Republic,
a.s.
Želetavská 1525/1 140 92 Praha 4
SWIFT: BACXCZPP bankovní
spojení CZK: 210 771 4790/2700
IBAN: CZ67 2700 0000 0021 0771
4790

NG Bank N.V. ,
pobočka Praha
Českomoravská 2420/15
190 00 Praha 9 – Libeň
SWIFT: INGBCZPP
bankovní spojení CZK: 1 000 583
618/3500
IBAN: CZ89 3500 0000
0010 0058 3618

COMMERZBANK
Aktiengesellschaft, pobočka Praha
Jugoslávská 1 120 21 Praha 2
SWIFT: COBACZPXXX bankovní
spojení CZK: 60019942/ 6200
IBAN: CZ67 6200 0062 1800 6001
9942

HSCB Bank plc - pobočka Praha
Na Florenci 2116/15
110 00 Praha 1
SWIFT: MIDLCZPP
bankovní spojení CZK: 1 620 303
103/8150
IBAN: CZ36 8150 0000 0016 2030
3103

(Kupující a Prodávající dále společně jen „**Smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek č. 1 ke Kupní smlouvě na pořízení nových železničních elektrických jednotek (dále jen „**dodatek č. 1**“) následujícího znění:

Článek I. Preambule

1. Dne 20.12.2019 uzavřely shora uvedené Smluvní strany Kupní smlouvu na pořízení nových železničních elektrických jednotek (dále též jen „**Smlouva**“), jejímž předmětem byla dodávka nových železničních elektrických jednotek, konkrétně 25 kusů Jednotek EMU 310 a 6 kusů Jednotek EMU 140. Následně Kupující na základě Smlouvy uplatnil ještě téhož dne 20.12.2019 opci na dalších 6 kusů Jednotek EMU 310, čímž počet dodávaných Jednotek vzrostl na 31 kusů Jednotek EMU 310 a 6 Jednotek EMU 140 (celkem 37 Jednotek).
2. V průběhu plnění Smlouvy nastalo několik dříve nepředvídatelných okolností, které si vyžádají níže popsané změny Smlouvy.

Článek II. Změna terminologie v důsledku změny legislativy

1. Vzhledem ke změně zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů, a souvisejících prováděcích předpisů, kdy byly dřívější „průkazy způsobilosti“ nahrazeny povoleními k uvedení na trh, výpisy z registru drážních vozidel a dalšími dokumenty, se Smluvní strany dohodly na změně Smlouvy v následujícím rozsahu:

Text **čl. II.** odst. 1 Smlouvy se nahrazuje zněním:

Okomentoval(a): [JZ1]: Má být čl. II. odst. 1

*Předmětem této Smlouvy je závazek Prodávajícího vyrobit a dodat Kupujícímu 25 kusů jednotek s minimálně 310 místy k sezení (dále jen „**Jednotka EMU 310**“) a 6 kusů jednotek s minimálně 140 místy k sezení (dále jen „**Jednotka EMU 140**“) v provedení a za podmínek stanovených touto Smlouvou, včetně dodávky dokumentace v rozsahu dle přílohy č. 3 této Smlouvy, **povolení k uvedení na trh ve smyslu § 43 odst. 1 písm. a) a výpisu z registru drážních vozidel ve smyslu § 43 odst. 1 písm. b) zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů, a relevantních dokumentů dle vyhlášky Ministerstva dopravy č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, ve znění pozdějších předpisů, a zajištění školení pro obsluhu Jednotek v rozsahu dle přílohy č. 4 této Smlouvy. Jednotky musí být schváleny pro provoz v České republice.***

2. Smluvní strany se ze shora uvedených důvodů dohodly též na nahrazení přílohy č. 3 Smlouvy (Dokumentace Jednotek) přílohou tohoto dodatku č. 1 (Aktualizovaná dokumentace Jednotek), ve které byl nahrazen pojem „průkaz způsobilosti drážního vozidla“ pojmem „výpis z registru drážních vozidel“.

Článek III.

Úprava harmonogramu – záměna dodání prvních dvou EMU 310 za EMU 140

1. Vzhledem k situaci, že proces homologace v případě elektrické Jednotky EMU 140 bude ukončen o cca 6 měsíců dříve než v případě homologace elektrické Jednotky EMU 310, což žádá ze Smluvních stran v době uzavření Smlouvy nemohla předpokládat, dohodly se Smluvní strany na změně Smlouvy v následujícím rozsahu:

Text čl. III odst. 2 Smlouvy se nahrazuje zněním:

*„Prodávající je povinen Jednotky postupně dodat nejpozději do 36 měsíců ode dne účinnosti Smlouvy, a to dle harmonogramu dodávek, který tvoří přílohu č. 5 této Smlouvy. Jako první bude samostatně dodána **Jednotka EMU 140** a v rámci každé další dodávky budou dodány alespoň 2 Jednotky bez ohledu na to, zda půjde o Jednotku EMU 140 nebo Jednotku EMU 310 (s výjimkou poslední Jednotky, která může být dodána samostatně). Jestliže Kupující uplatní Opci na EMU 310 v souladu s čl. II. odst. 3 Smlouvy, Prodávající zašle Kupujícímu do 30 dnů ode dne uplatnění Opcce na EMU 310 aktualizovanou přílohu č. 5 - harmonogram dodávek, který obsáhne rovněž 6 Jednotek EMU 310 v rámci Opcce na EMU 310. Pro tyto Jednotky z Opcce na EMU 310 platí doba dodání dle tohoto článku.“*

Text čl. IV. odst. 7 Smlouvy se nahrazuje zněním:

*„Podmínkou pro zahájení dodávek, resp. předání a převzetí první **Jednotky EMU 140**, je uskutečnění zkoušky Jednotky EMU 310 schválené k provozu na železničním zkušebním okruhu Velim v rozsahu stanoveném v příloze č. 6 Smlouvy. Zkouška se uskuteční dle časových možností Prodávajícího, nicméně platí, že uskutečnění zkoušky, resp. případné opakované zkoušky vyminěné Prodávajícím, je podmínkou pro zahájení dodávek Jednotek, **resp. jednotky EMU 140** dle Smlouvy. Prodávající je povinen o termínu konání zkoušky Kupujícího písemně vyrozumět a přizvat minimálně 14 dnů předem. V případě, že Jednotka EMU 310 v rámci zkoušky nevyhoví, tj. nesplní jeden či více parametrů sledovaných v rámci zkoušky podle přílohy č. 6 Smlouvy, umožní Kupující provést opakovanou zkoušku s případně upravenou Jednotkou, jestliže o to Prodávající písemně požádá do 15 dnů ode dne uskutečnění neúspěšné zkoušky. Prodávající je povinen o termínu konání opakované zkoušky Kupujícího písemně vyrozumět a přizvat minimálně 14 dnů předem. V případě, že rovněž opakovaná zkouška nebude v plném rozsahu úspěšná, má Kupující v závislosti na míře nesplnění parametrů sledovaných dle přílohy č. 6 Smlouvy nárok na zaplacení smluvní pokuty dle čl. XI. odst. 8, 9, 10 Smlouvy, případně právo odstoupit od smlouvy dle čl. XIV. odst. 5 bod. 11 Smlouvy. V případě, že je zkouška opakována, opakuje se znovu v plném rozsahu a k výsledkům první zkoušky se nepřihlíží.“*

2. Smluvní strany se v této souvislosti též dohodly na nahrazení přílohy č. 5 Smlouvy (Harmonogram výroby a dodávek) přílohou tohoto dodatku č. 1 (Aktualizovaný harmonogram výroby a dodávek), ve které byla provedena záměna dodání prvních dvou

nastavil formátování: Písmo: Tučné

Jednotek EMU 310 za Jednotky EMU 140 a doplněny termíny dodání 6 ks Jednotek EMU 310, na které Kupující v souladu se Smlouvou uplatnil opci.

- 4.3. Smluvní strany tímto článkem dodatku č. 1 odstraňují pouze formální záležitost týkající se obsahu Smlouvy, která neupravuje možnost změny v dodávkách typů elektrických jednotek, u nichž nastal dřívější proces homologace, tj. schválení k provozu na tratích v České republice. Dřívější dodání Jednotky EMU 140 místo Jednotky EMU 310, za dodržení podmínky provedení zkoušky s Jednotkou EMU 310 dle přílohy č. 6 Smlouvy, nepředstavuje podstatnou změnu Smlouvy ve smyslu ust. § 222 odst. 3 zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, neboť neumožňuje účast jiných dodavatelů v zadávacím řízení, na základě kterého byla uzavřena Smlouva, nemění ekonomickou rovnováhu závazku ze Smlouvy ve prospěch Prodávajícího a nevede k rozšíření rozsahu plnění Smlouvy.
- 4.3. Smluvní strany tímto článkem dodatku č. 1 odstraňují pouze formální záležitost týkající se obsahu Smlouvy, která neupravuje možnost změny v dodávkách typů elektrických jednotek, u nichž nastal dřívější proces homologace, tj. schválení k provozu na tratích v České republice. Dřívější dodání Jednotky EMU 140 místo Jednotky EMU 310, za dodržení podmínky provedení zkoušky s Jednotkou EMU 310 dle přílohy č. 6 Smlouvy, nepředstavuje podstatnou změnu Smlouvy ve smyslu ust. § 222 odst. 3 zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, neboť neumožňuje účast jiných dodavatelů v zadávacím řízení, na základě kterého byla uzavřena Smlouva, nemění ekonomickou rovnováhu závazku ze Smlouvy ve prospěch Prodávajícího ~~vybraného dodavatele~~ a nevede k rozšíření rozsahu plnění Smlouvy ~~veřejné zakázky~~.

**Článek IV.
Závěrečná ustanovení**

1. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti v den podpisu dodatku č. 1 oběma Smluvními stranami a účinnosti jeho uveřejněním v registru smluv zřízeném zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
2. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven v elektronické podobě a každá ze Smluvních stran připojí svůj kvalifikovaný elektronický podpis.
3. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto dodatkem č. 1 zůstávají beze změny.
4. Smluvní strany po přečtení prohlašují, že dodatek č. 1 nebyl sepsán v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

Přílohy:

- Aktualizovaná Příloha č. 3 Smlouvy – Dokumentace Jednotek
- Aktualizovaná Příloha č. 5 Smlouvy – Harmonogram výroby a dodávek

V Brně

V Plzni

Okomentoval(a): [JZ3]; data podpisu budou patrná z vizuálního elektronického podpisu

Jihomoravský kraj

ŠKODA TRANSPORTATION a.s.

Mgr. Jan Grolich, hejtmán

Ing. Tomáš Ignačák, místopředseda představenstva

ŠKODA TRANSPORTATION a.s.

Ing. Zdeněk Sváta, člen představenstva